

טופס הסכמה כללי לניתוח (מיועד למקירים שאין להם טופס ייעודי)

מבדוקה גדולה

نموذج موافقة عام لعملية جراحية (مخصص للحالات التي ليس لها نموذج خاص)

GENERAL CONSENT FORM FOR AN OPERATION

رقم الهوية / ج.٢.

اسم الأب / שם האב

الاسم الشخصي / שם פרטי

(שם המטופל/ת) اسم המשפחה / שם משפחה

أصرح واصدق بهذا على أنني تلقيت شرحاً مفصلاً شفهياً من الدكتور (٦٢) باسم العائلة / شيم مشطفى

حول الحاجة لاجراء العملية الحرارية (על הצורך בביוץ ניתוח):

بما فيها النتائج المرجوة، حول المخاطر المعقولة وطرق العلاج البديلة الممكنة في ظروف الحال، وكذلك عن الأعراض الجانبية، عن الفرص و عن المخاطر المترتبة على كل واحدة من هذه العمليات والفحوص والعلاجات التي تتطوّر عليها.

أوافق بهذا على إجراء العملية الجراحية المذكورة أعلاه في المستشفى (فيما يلي: "العملية الجراحية الأساسية").

أصرح وأصادق بهذا أنتي تلقيت شرحاً وأفهم أن هناك إمكانية أنه أثناء العملية الجراحية الأساسية قد تستدعي الحاجة إلى توسيع نطاقها، تغيير واتخاذ إجراءات أخرى أو إضافية لإنقاذ الحياة أو منع إلحاق الضرر بالجسم، بما في ذلك أعمال جراحية لا يمكن توقعها مسبقاً الآن بالتأكيد أو بكاملها ولكن أوضحت دلالاتها لي. لذا، أوافق أيضاً على تلك التوسيعة، التغيير أو إجراء إجراءات أخرى أو إضافية، بما فيها أعمال جراحية تكون حسب رأي أطباء المؤسسة ضرورية أو تلزم أثناء الإجراء المتعلق بالعملية الجراحية الأساسية.

كما أوفق على إجراء تدبر، سواء عام أو موضعي، إذا لزم وفقا

لما يراه الأطباء المعالجون، عدا (لمعنى):

أعلم وأوافق على أن تتم العملية الجراحية وجميع الإجراءات الأخرى، بأيدي من يكلف بالقيام بذلك، بموجب أنظمة وتعليمات المؤسسة، وعلى أنه لم يُضمن لي، بأن تنتهي كلها أو حزء منها، بأيدي شخص معين، وشرطه أن تتم بالمسؤولية المتنعة في المؤسسة بموجب القانون.

ملاحظات (הערות)

أنا الموقع أدناه أدرك بأنه عند تسريحي، الطبيب الذي أجرى العملية الجراحية، لن يكون حاضراً في المستشفى. في هذه الحالة، أوفق بأن يقوم طبيب آخر بوكله بعملية تسريحي.

توقيع المعالجة / חתימת המטופל/ת

السّاعة / شعا

التاريخ / تاريخ

תוקיעת הויסקי (במקרה של فقد האלהיה, פאסר, או מمعالג/ה, נפשאני) /
חוותימת האופטראפז (במקרה של פאול דין, קיטין או חולה נפש)

اسم الوصيّ (القرابة) /
שם האפוטרופו (גרבה)

أصدق بهذا على أنني شرحت شفهياً للمتعلج/ة (لمتوفل/ة) /للوصي على المتعلم/ة (לאופטראפוי של המתופל/ת)* كل ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب، على أنه/ا قع/ت على الموقفة أمامي، بعد اقتناعي، بأنه/ا فهم/ت شر-ح، بكلمه.

אני מאשר/ת כי הסברתי בעלפה למוטופל/ת לאפוטרופוס של המטופל/ת*. את כל האמור לעיל בפירוט הדרוש וכי הוא/היא חתום/ה על הסכמה בפניו לאחר שחווכנתי כי הבין/ה את הסבריו במלואם.

رقم الرُّخصة / مسْفَرِ رِيشَيْه

التوقيع / صתימה

שם הרופא/^ה الطָבִיב/^ת אֶסְמֵן

* אשטביי הזאנד / מתקן את המיתר